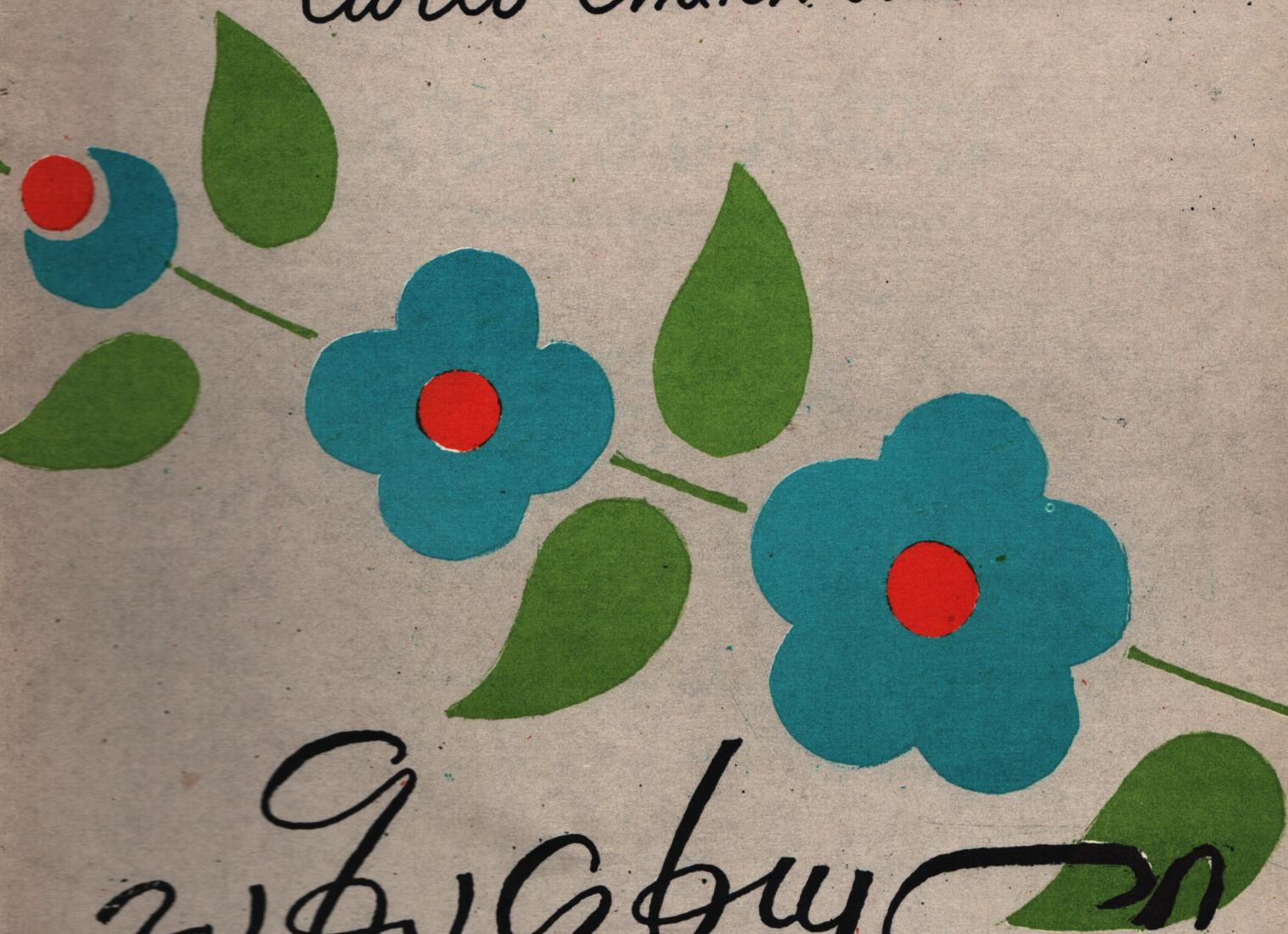


F142.014
3



ქართულ ჩამატყველობის
Карло Чухрукидзе
Carlo Chukhrukidze



Звезды

Весна :: A Spring



ეროვნული
ბიблиოთეკა

© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНД, 1989





4984.068
საქართველოს
ეროვნული
ბიბლიოთეკი

კარლო ჩუხრუქიძე
CARLO CHUKHRUKIDZE

გაზაფხული

გოგონათა გუნდისათვის

ВЕСНА

ХОР ДЕВУШЕК

SPRING

WOMEN CHORUS

სსრკ მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 89

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 89

გაზაფხული

გოგონათა გუნდი

ВЕСНА

Хор девушек

ლექსი ილია გავჭავაძის

Слова Ильи Чавчавадзе

Рус. пер. Ал. Меншикова

ზუს. ქ. ჩუხრუკიძეს

Муз. К. Чухрукидзе

Andante

ლეს უ- ბრალ- სა სხა ფო- თო- ლი, ლი- სტა- მი,

ლეს უ- ბრალ- სა სხა ფო- თო- ლი, ლი- სტა- მი,

ლეს უ- ბრალ- სა სხა ა- გერ ბერ- ცხა- ლა- გერ- ცხა-

ლეს უ- ბრალ- სა სხა ა- გერ ბერ- ცხა- ლა- გერ- ცხა-

mp

ლու ჭუ- ვის,
си кри- чит,

მე- ცხა- ლი- ჭუ- ვის,
ერ- თო- ლა- კრი- ჩი-
ლა- გა- ს- კრი- ტ-

mp

ლოւ ჭუ- ვის,
си кри- чит,

მე- ცხა- ლი- ჭუ- ვის,
ერ- თო- ლა- ჭუ- ვის,
ლა- გა- ჭუ- ვის

mp

და- ში ვა- ზი
же ლი- ვი

თ- ბო- ლი, თ- ბო- ლი, თ- ბო- ლი
სი- რო- სი- რო- სი- რო-

თ- ბო- ლი
სი- რო- თი

ლე- ბო- თი
რა- დუ- ას-

ლე- ბო- თი
რა- დუ- ას-

ე- ჭი- ლე- ბო- თი
ჟი- ნი რა- დუ- ას-

rit.

лѣ- бо- то лѣ- бо-
ра- ду- ясь пла- чут,
тა სტი- рის
от- вес- ны

7

лѣ- бо- чут
тა სტი- рის
пла- чут

rit.

a tempo

mf

о- ყვა- ვი- ბუ-
раз- უ- ვი- რენ
მდე- ლო
веш- ნий дол

mf

о- ყვა- ვი- ბუ-
раз- უ- ვი- რენ
მდე- ლო
веш- ნий дол

mp

о- ყვა- ვი- ბუ- ლა
Го- რი სი- ნი- ე

mp

о- ყვა- ვი- ბუ-
рас- ცვე- ვა- იუთ
მთე- ბი,
под лу- ზო, ზო

о- ყვა- ვი- ბუ-
рас- ცვე- ვა- იუთ
მთე- ბი,
под лу- ზო, ზო

8

 The musical score consists of three systems of music. The first system has three staves: Soprano (top), Alto (middle), and Bass (bottom). The second system also has three staves. The third system has two staves: Bass (top) and Alto (bottom). The lyrics are written in Russian below each staff.
 System 1:
 Родина, Родина
 Родина милыла-я
 Горы синине
 боязничи мой дом
 боязничи мой дом
 System 2:
 боязничи мой дом
 боязничи мой дом
 юб ско-
 юброль
 юб ско-
 юброли ауты
 System 3:
 юб ско-
 юброли ауты
 юб ско-
 юброли ауты
 юб ско-
 юброли ауты

mp

Յա- թյ- լո, ես- սա- յա,
Պօ- դի- նա լյո- բի- րյ- լո, յա

Յա- թյ- լո, ես- սա- յա,
Պօ- դի- նա լյո- բի- րյ- լո, յա

Յյի բա- լո լի
Յյի բա- լո լի օ- տի
սա- րա- վա- ծո- ւո- տեշ.

(թ. 3.)
(3. p.)



ეროვნული
ბიблиოთეკა

რედაქტორი ნ. გუდიაშვილი
Редактор Н. ГУДИАШВИЛИ

გარეანი ირ. გორდელაძე
Обложка Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ

გამომ. დ. სეციაშვილი
Выпуск Д. Сепиашвили

Заказ 170 Тираж 200 Подписано к печати 30 XII-88 колич. форм 1,5.
Формат бумаги 60×90.

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова, 20

IV 32/3

ფასი
Цена **35** გაზ.
коп.

